

Copyright is owned by the Author of the thesis. Permission is given for a copy to be downloaded by an individual for the purpose of research and private study only. The thesis may not be reproduced elsewhere without the permission of the Author.

Te Kura i Awarua:

Understanding, valuing and practising tikanga in Māori businesses and organisations

A thesis presented in partial fulfilment of the requirements for the degree of
Doctor of Philosophy in Business

School of Management
Massey Business School
Massey University
Private Bag 11222
PALMERSTON NORTH 4442

Rāwiri Stephen Tinirau

2017

He whakarāpopoto: Abstract

Over the last three decades, there has been a heightened awareness and interest in tikanga in various sectors and industries, including business. There is currently some debate on the relevance and value of tikanga in Māori businesses and organisations, and this study contributes to this debate through an analysis of literature and case studies involving discussions with those connected to Māori businesses and organisations in a local, national and international context. The overarching research aim is: How is tikanga understood, valued and practised in Māori businesses and organisations?

The study draws on multiple worldviews, as well as various methodologies and research methods, underpinned by values such as: whakapapa; ahi kā; tikanga-a-whānau, a hapū; tiakitanga; te ara whanaunga; manaaki tangata; and hāpainga mahi. The study also sources inspiration from a body of literature rarely reviewed in studies of business and management (traditional waiata), as well as the views of kuia and korohēke of Ngāti Ruaka/Ngāti Hine, Whanganui River. A literature review was also conducted on tikanga generally, and tikanga in Māori businesses and organisations specifically.

All five case studies were able to articulate their understandings of tikanga, as well as cite examples of tikanga, the issues that prevent some from implementing tikanga to a greater degree, and the strategies used by them to introduce, induct, and infiltrate tikanga within their respective contexts. All five case studies were able to practise tikanga at various levels, and to varying degrees, within their organisations. It is clear, therefore, that tikanga is relevant, respected, practised and contested today in Māori organisational and business settings, as it was in traditional and post-contact times. Māori values and practices reflect customary notions and understandings, but are applied in contemporary times, places and spaces.

Future implications that this study gives rise to include the development of a deeper understanding of tikanga in business; differentiating between tikanga, and kaupapa or kawa; acknowledging the fluidity of tikanga; and appropriate and consistent application of tikanga. Tikanga are protocols that inform a way of life, and as such, are informed by worldviews of those involved in Māori organisations, as well as kaupapa or kawa. A simple, conceptual

framework has been created to assist with understanding the various elements that influence tikanga, as it is understood, valued and practised in Māori businesses and organisations.

He mihi, he tangi, he aroha: Acknowledgements

Me kōrihi ake e au ki Tararua

Ki te nohoanga o te huia

E tangi nei i tōna tangi

Huia! Huia! Hui! Huia!

E te huihuinga, e te tuituinga, rarau mai rā i runga i te kaupapa o tēnei rangahau – nau mai rā. Haere mai rā i te āhuatanga o ūna whakapapa, o ūna kōrero, o ūna waiata, o ūna mahi tātari, o ūna whakatau.

Whakatau mai rā i te āhua o rātau kua wahangūtia atu ki tua o pae maumahara. Haere atu rā ki nui o te tangata, ki te huinga o ngā wairua. Haere oti atu!

Heoti noa, huri mai ai ki te whai ao, ki te ao marama – tihei mouri ora.

Ka uru ora ngā atua

Ka uru ora ngā tāngata

Ka uru ora ngā kōrero

Ka uru ora ngā wānanga

Ko te hua o te wānanga e whai ake nei, i ahu mai i ngā pātaka iringa kupu kōrero o tēnā whānau, o tēnā hapū, o tēnā iwi, ā ko tōna kaupapa, ko ngā whakaaro, ngā mahi me ngā wawata mō ū tātau tikanga i roto i o tātau ake pakihī. He pākihi whānui, he wai hohonu, he rangi tiketike ngā kōrero i puta i tēnā, i tēnā. Tēnā rā kautau.

Tēnā hoki kautau te hunga i kaha manaaki i a au i te roanga ake o tēnei rangahau; ki te kore kautau, ka kore hoki tēnei tuhinga e puta atu ana ki te whai ao, ki te ao marama.

Mārama ana taku titiro ki waho rā, ā, kua eke te wā kia mānu i tēnei waka. Ki te hoe!

He rārangi whārangi: Table of contents

| | |
|---|----|
| He whakarāpopoto: Abstract..... | 2 |
| He mihi, he tangi, he aroha: Acknowledgements | 4 |
| He rārangi whārangi: Table of contents | 5 |
| He rārangi tauira: List of figures..... | 10 |
| He rārangi ripanga: List of tables..... | 11 |
| He rārangi kupu: Glossary | 12 |
| 1. Keua mai i te pū: Awakened at the origin..... | 21 |
| 1.1 Chapter introduction..... | 21 |
| 1.2 Tikanga: Values-based acts of cultural survival | 23 |
| 1.3 Tikanga: Diverse beliefs, interpretations and practices | 25 |
| 1.4 Tikanga: Practising and living Māori values..... | 26 |
| 1.5 Tikanga: Evident in precedence | 28 |
| 1.5.1 Koro Meterei Raphael Tinirau: My maternal grandfather..... | 28 |
| 1.5.2 Papa Jack Rei Hamlin: My paternal grandfather | 31 |
| 1.6 Tikanga: Distinguishing core Māori values | 33 |
| 1.6.1 Whakapapa: Being bound by genealogical connections..... | 34 |
| 1.6.2 Ahi kā: Intimate knowledge of and living in ancestral spaces..... | 34 |
| 1.6.3 Tikanga-a-whānau, a-hapū: Practising whānau and hapū customs | 35 |
| 1.6.4 Tiakitanga: Safeguarding knowledge, resources and environment | 36 |
| 1.6.5 Te ara whanaunga: Enduring relationships and associations..... | 37 |
| 1.6.6 Manaaki tangata: Genuine sharing and reciprocity | 38 |
| 1.6.7 Hāpainga mahi: Prosperity through industry | 39 |
| 1.7 Tikanga: Heightened awareness, interest and observance | 40 |
| 1.8 Tikanga: Relevance for Māori businesses and organisations..... | 41 |
| 1.9 Tikanga: Providing focus and structure for research | 42 |
| 1.10 Chapter summary | 45 |
| 2. I te weu, i te aka, i te tāmore: In the rootlet, in the long thin root, in the taproot | 48 |
| 2.1 Chapter introduction..... | 48 |
| 2.2 Māori and indigenous worldviews | 49 |
| 2.2.1 Māori worldview..... | 50 |
| 2.2.2 Indigenous worldviews | 52 |
| 2.2.3 Whānau, hapū and iwi worldviews..... | 53 |
| 2.2.4 My worldviews | 53 |
| 2.3 Māori research methodologies | 56 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 2.3.1 | Kaupapa Māori research | 57 |
| 2.3.2 | Māori-centred research | 58 |
| 2.3.3 | Tikanga-based research..... | 58 |
| 2.4 | Case studies | 59 |
| 2.4.1 | Ngārewa/Tipene Whānau Trust | 60 |
| 2.4.2 | Kii Tahi Limited | 61 |
| 2.4.3 | Ātihau-Whanganui Incorporation | 63 |
| 2.4.4 | Māori Education Trust | 68 |
| 2.4.5 | Te Ranga Tūmua..... | 69 |
| 2.5 | Tikanga in the research process | 71 |
| 2.5.1 | Whakapapa: Reinforcing genealogical connections with case studies | 71 |
| 2.5.2 | Ahi kā: Being grounded in kaupapa and tikanga of home..... | 72 |
| 2.5.3 | Tikanga-a-whānau, a-hapū: Respect for, and adapting to, other tikanga..... | 72 |
| 2.5.4 | Tiakitanga: Keeping ourselves safe | 73 |
| 2.5.5 | Te ara whanaunga: Maintaining personal and professional networks | 74 |
| 2.5.6 | Manaaki tangata: Enhancing each other's mana..... | 75 |
| 2.5.7 | Hāpainga mahi: Other research-related aspects and work | 75 |
| 2.6 | Chapter summary | 76 |
| 3. | He kimihanga: A quest..... | 79 |
| 3.1 | Chapter introduction..... | 79 |
| 3.2 | Tikanga: A term infrequently found in traditional waiata..... | 81 |
| 3.3 | Oriori: Intergenerational transfer of knowledge and aspirations | 83 |
| 3.4 | Waiata aroha: Responses to the virtue or transgression of tikanga..... | 85 |
| 3.5 | Pātere: Context specific and preserving one's mana..... | 86 |
| 3.6 | Waiata tangi: Preparing for changes in life and death | 88 |
| 3.7 | Māori economic activity and waiata | 90 |
| 3.8 | Tikanga: A term frequently found in post-contact waiata..... | 95 |
| 3.9 | Chapter summary | 98 |
| 4. | He torohanga: An exploration | 100 |
| 4.1 | Chapter introduction..... | 100 |
| 4.2 | Tikanga: Understandings and definitions..... | 101 |
| 4.3 | Tikanga: Experiencing it through living it | 105 |
| 4.4 | Tikanga: Determining and designing tikanga | 106 |
| 4.5 | Tikanga: Future aspirations..... | 108 |
| 4.6 | Tikanga: Upholding the mana of the marae | 109 |
| 4.7 | Tikanga: Importance of cultural identity..... | 111 |
| 4.8 | Chapter summary | 112 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 5. | He rangahautanga: An investigation..... | 114 |
| 5.1 | Chapter introduction..... | 114 |
| 5.2 | Tikanga: Descriptions and understandings | 117 |
| 5.3 | Tikanga: Perspectives from Māori organisations..... | 119 |
| 5.4 | Tikanga: In practice within Māori businesses..... | 122 |
| 5.5 | Tikanga: Towards achieving Māori aspirations | 127 |
| 5.6 | Tikanga: Distinguishing Māori businesses from others..... | 128 |
| 5.7 | Tikanga: Misappropriation and impediments | 129 |
| 5.8 | Chapter summary | 132 |
| 6. | He kiteatanga: A discovery..... | 135 |
| 6.1 | Chapter introduction..... | 135 |
| 6.2 | Ngārewa/Tipene Whānau Trust | 136 |
| 6.2.1 | Whakapapa..... | 136 |
| 6.2.2 | Kaupapa | 137 |
| 6.2.3 | Ahi kā..... | 139 |
| 6.2.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū..... | 140 |
| 6.2.5 | Tiakitanga | 141 |
| 6.2.6 | Te ara whanaunga | 142 |
| 6.2.7 | Manaaki tangata | 144 |
| 6.2.8 | Hāpainga mahi | 145 |
| 6.3 | Kii Tahi Limited..... | 145 |
| 6.3.1 | Whakapapa..... | 145 |
| 6.3.2 | Kaupapa | 146 |
| 6.3.3 | Ahi kā..... | 148 |
| 6.3.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū..... | 148 |
| 6.3.5 | Tiakitanga | 150 |
| 6.3.6 | Te ara whanaunga | 151 |
| 6.3.7 | Manaaki tangata | 153 |
| 6.3.8 | Hāpainga mahi | 153 |
| 6.4 | Ātihau-Whanganui Incorporation | 154 |
| 6.4.1 | Whakapapa..... | 154 |
| 6.4.2 | Kaupapa | 155 |
| 6.4.3 | Ahi kā..... | 157 |
| 6.4.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū..... | 160 |
| 6.4.5 | Tiakitanga | 163 |
| 6.4.6 | Te ara whanaunga | 164 |
| 6.4.7 | Manaaki tangata | 166 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.4.8 | Hāpainga mahi | 168 |
| 6.5 | Māori Education Trust | 172 |
| 6.5.1 | Whakapapa..... | 172 |
| 6.5.2 | Kaupapa | 173 |
| 6.5.3 | Ahi kā..... | 175 |
| 6.5.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū..... | 177 |
| 6.5.5 | Tiakitanga | 181 |
| 6.5.6 | Te ara whanaunga | 182 |
| 6.5.7 | Manaaki tangata | 184 |
| 6.5.8 | Hāpainga mahi | 186 |
| 6.6 | Te Ranga Tūmua | 189 |
| 6.6.1 | Whakapapa..... | 189 |
| 6.6.2 | Kaupapa | 190 |
| 6.6.3 | Ahi kā..... | 192 |
| 6.6.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū..... | 193 |
| 6.6.5 | Tiakitanga | 196 |
| 6.6.6 | Te ara whanaunga | 197 |
| 6.6.7 | Manaaki tangata | 199 |
| 6.6.8 | Hāpainga mahi | 201 |
| 6.7 | Chapter summary | 206 |
| 7. | He māramatanga: An insight | 210 |
| 7.1 | Chapter introduction..... | 210 |
| 7.2 | Whakapapa | 210 |
| 7.3 | Ahi kā | 212 |
| 7.4 | Tikanga-a-whānau, a-hapū | 214 |
| 7.5 | Tiakitanga..... | 217 |
| 7.6 | Te ara whanaunga..... | 219 |
| 7.7 | Manaaki tangata | 220 |
| 7.8 | Hāpainga mahi..... | 221 |
| 7.9 | Chapter summary | 222 |
| 8. | He openga kia wātea te tuanga mō te toki nei, mā Te Āwhiorangi: Creating a space, for this adze, for Te Āwhiorangi | 224 |
| 8.1 | Chapter introduction..... | 224 |
| 8.2 | Tikanga: A guide to living ethically and culturally..... | 225 |
| 8.3 | Tikanga: Up close and personal | 225 |
| 8.4 | Tikanga: Purpose, practice, place, people | 225 |
| 8.5 | Tikanga: Diverse range of knowledge and skills | 226 |

| | | |
|------|---|-----|
| 8.6 | Tikanga: Opportunities to share, learn and live | 226 |
| 8.7 | Tikanga: Formalisation versus flexibility | 226 |
| 8.8 | Tikanga: Beyond ritual..... | 226 |
| 8.9 | Tikanga: Complementary and conflicting..... | 227 |
| 8.10 | Limitations | 227 |
| 8.11 | Recommendations | 227 |
| | He rārangi rauemi: References..... | 230 |
| | He rārangi āpitihanga: Appendices | 244 |
| | Appendix A: Endorsement from Rānana Māori Committee | 245 |
| | Appendix B: Information Sheet (Participant)..... | 246 |
| | Appendix C: Information Sheet (Organisation)..... | 249 |
| | Appendix D: Participant Consent Form..... | 252 |
| | Appendix E: Confidentiality Agreement (Transcriber)..... | 253 |
| | Appendix F: Authority for Release of Tape Transcripts | 254 |
| | Appendix G: Interview Schedule..... | 255 |

He rārangi tauira: List of figures

| | |
|--|-----|
| Figure 1: Whakapapa from Taukohu to my immediate whānau..... | 49 |
| Figure 2: Pictorial representation of a Ngā Rauru worldview | 55 |
| Figure 3: Whakapapa from Rīkōrero to my immediate whānau..... | 63 |
| Figure 4: Places named by the ancestor Hau, as illustrated in ‘He Oriori mō Wharaurangi’. | 65 |
| Figure 5: Whakapapa from Tamakehu and Ruaka to my immediate whānau | 66 |
| Figure 6: Whakapapa from Taiwiri and Uemāhoenui to my immediate whānau | 70 |
| Figure 7: Organisational structure of Ātihau-Whanganui Incorporation..... | 170 |
| Figure 8: Income streams of the Māori Education Trust (R. S. Tinirau, 2006b)..... | 174 |
| Figure 9: Values of the Māori Education Trust (adapted from Hēnare, 1999)..... | 179 |
| Figure 10: Organisational and communication structure for Te Ranga Tūmua | 201 |
| Figure 11: Te Waka o te Ora: Conceptual framework..... | 223 |

He rārangi ripanga: List of tables

| | |
|--|-----|
| Table 1: Thesis and chapter outline..... | 45 |
| Table 2: Summary of kaupapa and descriptions, derived from the stories of my koroheke ... | 46 |
| Table 3: Summary of kaupapa, descriptions and application through tikanga, in the context of this research | 78 |
| Table 4: Uses and translations of the term ‘tikanga’, as per Barlow (1991)..... | 117 |
| Table 5: Summation of kaupapa and/or tikanga inherent in the literature pertaining to Māori businesses and organisations..... | 133 |
| Table 6: Ngārewa/Tipene Whānau Trust holdings | 136 |
| Table 7: Summary of results | 209 |

He rārangi kupu: Glossary

| | |
|-------------|--|
| Ahi kā | Fires of occupation; people who keep their connections with those environs alive |
| Aka | Long thin root |
| Apakura | Dirge |
| Aroha | Love |
| Arohatanga | Care; love; respect |
| Aronga | Worldview |
| Ātahu | Love charm |
| Awa | River |
| Āwheto | Vegetable caterpillar; <i>Cordiceps robertsii</i> |
| Awhinatanga | Assisting and caring for others |

| | |
|--|---------------------------------------|
| Haka | Posture dance |
| Hākari | Feast |
| Hāngi | Food cooked in the ground |
| Hāpainga mahi | Industry |
| Hapū | Collection of whānau; sub-tribe |
| Hauoratanga | Holistic development |
| He tangata kītahi | A person who honours his/her promises |
| He tapu tō te tāne, he tapu tō te wahine | Respect and regard for men and women |
| Hiahia | Targets |
| Hikoi | Journey |
| Hua | Results |
| Huahua | Preserved birds |
| Hui | Gathering |
| Hui-a-rōpū | Focus group sessions |

| | |
|----------|---|
| Ihi | Power |
| Iwi | Collection of hapū; tribe |
| Iwitanga | Expression of belonging to an iwi, based on whakapapa, history and identity |

| | |
|---------------------|---|
| Kai | Food |
| Kaikaranga | Person performing the karanga or pōhiri |
| Kaikōkiri | Creative leadership |
| Kaikōrero | Speaker |
| Kaioraora | Cursing song |
| Kaitiaki | Supernatural being; custodian |
| Kamokamo | <i>Cucurbita pepo</i> |
| Kānga wai | Fermented corn |
| Kanohi kitea | Visibility |
| Kanohi-ki-te-kanohi | Face-to-face |
| Kapa haka | Māori performing arts group |
| Karaka | <i>Corynocarpus laevigatus</i> |
| Karakia | Prayer |
| Karanga | Ceremonial calls |
| Kaumātua | Elders |
| Kaupapa | Core values; purpose |
| Kaupapa here | Guiding principles |
| Kaute | Report |
| Kawa | Sacred order of creation |
| Kete | Kit |
| Keu(-a) | Move; shake |
| Kimihanga | Quest |
| Kiteatanga | Discovery |
| Koha | Gifts |
| Kōhangā reo | Māori language preschools |
| Koikoi | Sharp-pointed sticks |
| Kōkiri | Competitiveness |
| Kōrero | Discussion |
| Kōrero pūrākau | Narratives |
| Kori | Foot movement |
| Koroheke | Grandfather |
| Korowai | Cloak |
| Koru | Spiral motif; <i>Colensoa physaloides</i> |

| | |
|-----------------------|----------------------|
| Kotahitanga | Unity |
| Ko te mana ko te kupu | Personal integrity |
| Kuia | Grandmother |
| Kura Kaupapa Māori | Māori medium schools |

| | |
|--------------------------------|--|
| Māiatanga | Bravery; confidence |
| Mai rānō | From the past |
| Mamae | Pain |
| Mana | Authority; dignity |
| Manaaki tangata / Manaakitanga | Giving to and sharing with people |
| Mana moana | Sea ownership; territorial and resource rights |
| Mana motuhake | Separate identity; autonomy |
| Mana tāne | Male prestige |
| Mana wahine | Female prestige |
| Mana whenua | Land ownership; territorial and resource rights |
| Manuhiri | Guests |
| Manutioriori | Creative leadership |
| Māoritanga | Māori lore; culture |
| Marae | Gathering place |
| Māramatanga | Enlightenment; insight |
| Mātauranga | Knowledge |
| Mātauranga Māori | Māori knowledge |
| Matua | Parent; father; elder |
| Mauku | Filmy ferns, <i>Hymenophyllum</i> ; dwarf cabbage trees, <i>Cordyline pumilio</i> |
| Mauri | Life force |
| Mihi | Greet |
| Mihimihi | Greetings |
| Mihi whakatau | Speech of welcome |
| Mimi | Urinate |
| Mirimiri | Healing through massage |
| Mokopuna | Grandchild; grandchildren |
| Mōteatea | Traditional song |

| | |
|--------------------|-------------------|
| Muru me te raupatu | Land confiscation |
|--------------------|-------------------|

| | |
|--------------------|--|
| Ngā atua | The gods |
| Ngākau mahaki | Calm and caring disposition |
| Ngākau whakaiti | Humility |
| Ngā mahi ā ngākau | Obligations arising from aroha and/or mana |
| Ngā matatini Māori | Māori diversity |
| Ngā muka | Essential fibres |
| Ngaore | Smelt; <i>Retropinna retropinna</i> |
| Ngātahitanga | Cooperation |
| Ngau tuarā | Denigrate |

| | |
|--------|---|
| Oha | Greeting people through the light pressing of noses |
| Oriori | Instructional chant |

| | |
|--------------|--|
| Pā | Fortified place |
| Paepae | Speakers' panel |
| Pahake | Elders immersed in tikanga |
| Pā harakeke | Flax plant; generation |
| Paiheretia | Integrated goals |
| Pākehā | European |
| Pānui | Newsletter; communication |
| Papakupu | Glossary |
| Pāpapa | <i>Cucurbita pepo</i> |
| Parekawakawa | Wreath worn on the head at tangihanga |
| Paru | Filth |
| Pārua | Hollows |
| Pātere | Fast chant |
| Pāua | Abalone; <i>Haliotis</i> |
| Pīki amokura | Prized headdress; knowledge |
| Pīkokotanga | Hunger; desire |
| Pīngao | Golden sand sedge; <i>Desmoschoenus spiralis</i> |
| Pipi | <i>Paphies australis</i> |

| | |
|------------------|--|
| Pōhiri / Pōwhiri | Ceremonial calls; rituals of encounter |
| Poi | Song performed with actions using a ball with string; ball with string |
| Poi atua | Incantations performed with the poi |
| Poi karaipiture | Scriptural passages performed with the poi |
| Poi manu | Chants performed with the poi |
| Poipoī | Genealogical lines performed with the poi |
| Pono | Truth; honesty |
| Poropiti Māori | Māori millennia prophets |
| Poroporoaki | Speeches of farewell |
| Pou | Pillar |
| Pū | Origin; root of a tree |
| Puāwaitanga | Best outcomes |
| Pūkeko | Swamp hen; <i>Porphyrio melanotus</i> |
| Pūkengatanga | Excellence; ability |
| Pūrotu | Transparency |

| | |
|----------------|---|
| Rā | Day for prayer, thanksgiving and reflection |
| Rāhui | Temporary prohibition |
| Rākau | Weapons |
| Rangahautanga | Investigation |
| Rangatahi | Youth |
| Rangatira | Chief |
| Rangatiratanga | Self-determination |
| Rārangi mātua | Chronological ancestral sequence, which binds the celestial and temporal realms |
| Rau | Leaf |
| Reo rua | Bilingual classes in mainstream schools |
| Rito | Centre shoot of a flax plant |
| Rohe | Region; area |
| Rongoā | Medicinal plants |
| Rōpū tautoko | Support group |
| Rourou | Basket |

| | |
|--------------------------|---|
| Rūmaki | Māori immersion classes in mainstream schools |
| Ruruku | Sequence of individual incantations |
| Taha tinana | Physical dimensions |
| Taha wairua | Spiritual dimensions |
| Taiaha | Long wooden weapon |
| Takahi | Trample |
| Tamaiti | Child |
| Tamariki | Children |
| Tāmore | Taproot |
| Tangata whenua | Original inhabitant |
| Tangi | Cry |
| Tangihanga | Bereavement, funeral |
| Tangi tawhiti | Lament from afar |
| Tangi whaiāipo | Lover's lament |
| Tāniko | Decorated, woven band |
| Taonga | Treasures |
| Taonga a koro mā, kui mā | Treasures handed down from korohēke and kuia |
| Taonga tuku iho | Treasures handed down from tūpuna |
| Tapu | Sanctity |
| Taura here | Iwi groups based away from their traditional homelands |
| Taurima | A child who, in accordance with Māori custom, is raised by relatives beyond their birth parents |
| Tautoko | Support |
| Tau utuutu | Reciprocity |
| Te ao Māori | The Māori world |
| Te ao tūroa | Interdependence |
| Te ara whanaunga | Relationships |
| Teina | Younger sibling; junior line in whakapapa |
| Te reo Māori | Māori language |
| Te reo o Whanganui | Whanganui words, sentence structures and dialect |
| Te taiao | The environment |

| | |
|--------------------------|--|
| Tiakitanga | Custodianship |
| Tika | Right; correct; just |
| Tikanga | Correct and accepted practices, anchored by cultural constructs, informed by traditional knowledge, which has contemporary application and future implications |
| Tikanga a-whānau, a-hapū | Tikanga belonging to whānau and hapū |
| Tiko | Defecate |
| Tī rākau | Long sticks |
| Tītī | Muttonbird; <i>Puffinus griseus</i> |
| Tītī tōrea | Short sticks |
| Tītoi | Deviate |
| Tohungatanga | Knowledge |
| Toetoe | Cutting grass; <i>Cordtaderia</i> |
| Torohanga | Exploration |
| Tuakana | Older sibling; senior line in whakapapa |
| Tūhono | Alignment |
| Tuna | Eel |
| Tūpāpaku | Deceased |
| Tupuna | Ancestor |
| Tūpuna | Ancestors |
| Tūrangawaewae | Place of standing; ancestral home |

| | |
|-------------|--------------------------------|
| Ūkaipōtanga | Homeland; source of sustenance |
| Uri | Descendant |
| Urupā | Cemetery |
| Utu | Retribution; payment |

| | |
|--------------------|------------------|
| Waiata | Song |
| Waiata-ā-ringa | Action song |
| Waiata aroha | Courtesan's song |
| Waiata tangi | Lament |
| Waiata tautitotito | Provoking song |

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| Waiata tawhito | Traditional song |
| Waiata whaiāipo | Courtesan's song |
| Waiata whakamomori | Laceration song |
| Waiata whakatoi | Teasing song |
| Waiata whakautu taunu | Song responding to a taunt |
| Waka | Canoe, confederation of tribes |
| Wānanga | Traditional learning |
| Wāhi tapu | Sacred places |
| Wehi | Reverence |
| Weu | Rootlet |

| | |
|------------------------|---|
| Whāia te iti kahurangi | Perseverance, effort, professionalism and the pursuit of pinnacles of excellence |
| Whaikōrero | Oratory |
| Whakaеke | Rituals of encounter |
| Whakakoha | Giving |
| Whakamoemiti | Thanksgiving |
| Whakapakoko rākau | Wooden doll |
| Whakapapa | Genealogy |
| Whakapono | Faith; trust |
| Whakaritenga | Balanced motives |
| Whakatau | Greeting; welcome |
| Whakataukī | Proverbs |
| Whakatau whenua | Land acknowledgement |
| Whakatika | To arise; rectify; set out on a journey |
| Whakatinanatanga | Implementation |
| Whakawhanaungatanga | Act of building relationships |
| Whānau | Family |
| Whanaunga | Relative |
| Whanaungatanga | Relationships |
| Whāngai | A child who, in accordance with Māori custom, is raised by relatives beyond their birth parents |
| Whānuitanga | Inclusiveness |

| | |
|---------------|--------------------------------|
| Whare wānanga | Traditional school of learning |
| Wharekai | Dining room |
| Wharepuni | Meeting house |
| Whenua | Land |